

УТВЕРЖДЕНО
Общим собранием
акционеров ОАО «БКМПО»

Approved
By the general meeting of the shareholders
Of the public corporation “БКМПО”

Протокол (Report) №27
От (of) «30» июня (june) 2005г.

Председательствующий
Chairman

_____ /Хосе Рамон Камино де Мигель/

/Jose Ramon Camino de Migel/

ПОЛОЖЕНИЕ
О ГЕНЕРАЛЬНОМ ДИРЕКТОРЕ
ОТКРЫТОГО АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА

«Белокалитвинское металлургическое
производственное объединение»

The general director
Of the public corporation
“БКМПО“ s
Regulations

Город БЕЛАЯ КАЛИТВА

2005 год

Belaya Kalitva

2005

Настоящее Положение разработано в соответствии с Гражданским кодексом Российской Федерации, Федеральным законом «Об акционерных обществах», другими нормативными актами Российской Федерации, а также Уставом открытого акционерного общества ОАО «Белокалитвинское металлургическое производственное объединение» (в дальнейшем именуемым «Общество»).

В настоящем Положении определены статус и полномочия Генерального директора, а также функции и порядок взаимодействия Генерального директора с иными органами управления Общества.

1. Правовой статус.

1.1. Генеральный директор Общества является единоличным исполнительным органом Общества.

1.2. Генеральный директор Общества осуществляет оперативное руководство деятельностью Общества в пределах компетенции, определенной Уставом, законодательством Российской Федерации, локальными нормативными актами Общества, настоящим Положением, а также решениями Общего собрания акционеров и Совета директоров, и наделяется всеми необходимыми полномочиями и правами для руководства деятельностью Общества на принципах единоначалия.

1.3. Генеральный директор Общества может быть избран в состав Совета директоров. Генеральный директор не может быть одновременно Председателем Совета директоров.

1.4. Совмещение лицом, осуществляющим функции Генерального директора, должностей в органах управления других юридических лиц допускается только с согласия Совета директоров Общества.

1.5. Целью деятельности Генерального директора является обеспечение прибыльности и конкурентоспособности Общества, его финансово-экономической устойчивости, обеспечение прав акционеров и социальных гарантий персонала Общества.

The present Regulations are worked out according to the Civil Code of the Russian Federation, The Federal Law “Joint stock companies” and other statutory acts of the Russian Federation, and also the Charter of the Public Corporation “ВКМПО” (further called “the Company”).

In the regulations there defined the status and the authorities of the general director, and also the functions and the order of the cooperation of the general director and other governing authorities of the Company.

1. Legal status.

1.1 The general director of the Company is the personal executive of the Company.

1.2 The general director of the Company performs the operational management of the Company activities within the jurisdiction defined by the Charter, legislation of the Russian Federation, local statutory acts of the Company, the present regulations, and also by the decisions of the stockholders’ meeting and the Board of directors, and is given all the necessary powers and rights for running the Company on the principle of monocracy.

1.3 The general director of the Company can be elected to the Board of directors. The general director can’t be the chairman of the Board of directors.

1.4 The holding of the person performing the functions of the general director of the appointments in other legal entities is allowed only with the agreement of the Company Board of Directors.

1.5 The purpose of the general director activity is to provide profitability and competitiveness of the Company, its financial stability, provision of the shareholders’ rights and social guarantees for the stuff.

2. Избрание и срок полномочий Генерального директора.

2.1. Генеральный директор Общества избирается Советом директоров Общества. Срок полномочий Генерального директора определяется решением Совета директоров Общества. В случае, если срок полномочий Генерального директора не определен решением Совета директоров Общества, Генеральный директор считается избранным на неопределенный срок.

2.2. Решение по вопросу избрания на должность Генерального директора принимается простым большинством голосов присутствующих на заседании членов Совета директоров, избранных Общим собранием акционеров Общества.

2.3. Совет директоров Общества вправе в любое время досрочно прекратить полномочия Генерального директора.

2.4. Генеральным директором может быть избран любой гражданин Российской Федерации, обладающий полной дееспособностью и не лишенный в установленном законодательством порядке права занимать соответствующие должности (в течение срока запрета).

2.5. При временной невозможности выполнения Генеральным директором своих обязанностей или временном отсутствии исполнение обязанностей Генерального директора возлагается на иное лицо на основании приказа Генерального директора Общества.

2.6. Общество в лице Председателя Совета директоров заключает с Генеральным директором трудовой договор (контракт), в котором определяются его права, обязанности и ответственность. В контракте оговариваются установленные для Генерального директора пределы хозяйственного ведения деятельности Общества и пределы ответственности за ущерб, причиненный по его вине Обществу.

2.7. На отношения между Обществом и Генеральным директором действие законодательства Российской Федерации о труде распространяется в части, не противоречащей положениям Федерального закона «Об акционерных обществах».

3. Полномочия Генерального директора.

3.1. Генеральный директор осуществляет

2. Electing and the term of the General director.

2.1 The general director of the Company is elected by the Board of Directors. The term of the general director is defined by the Company's Board of Directors decision. In case the term of the General Director is not defined by the decision of the Board, he is considered to be elected for an indefinite period.

2.2 The decision on the election of the General Director is taken by the simple majority of the present at the meeting of the Board of Directors who were chosen at the Company stockholders' meeting.

2.3 The Company Board of directors has the right to terminate the commission of the General Director.

2.4 Any fully capable citizen of the Russian Federation who isn't forfeited according to the government established order to occupy the adequate positions (during the ban period) could be elected as the General Director.

2.5 In case of the General Director's temporary impossibility to fulfill his duties or in case of his temporary absence the discharge of duties is given to another person on the basis of the General Director's order.

2.6 The Company in the person of the chairman of the board of directors concludes a labor contract with the General Director, in which his rights, responsibilities and duties are defined. In the contract there are fixed limits of the general Director's directing of the Company's economic activity and the limits of his responsibility for the damage caused to the Company because of him.

2.7 The force of labor legislation of the Russian Federation to the relations between the Company and the general director is applied in the part that doesn't contradict the regulations of the federal law "The joint stock companies".

3. The General director's powers.

оперативное руководство деятельностью Общества на принципах единоначалия и наделяется в связи с этим всеми необходимыми полномочиями и правами.

3.2. К компетенции Генерального директора относятся все вопросы руководства текущей деятельностью Общества, за исключением вопросов, отнесенных к исключительной компетенции общего собрания акционеров и Совета директоров Общества.

3.3. Генеральный директор должен действовать в соответствии с финансово-хозяйственным планом Общества. Данный документ является руководством при осуществлении текущей деятельности Общества, а его исполнение - главным критерием оценки эффективности деятельности Генерального директора.

3.4. Генеральный директор в соответствии со своей компетенцией обеспечивает:

- выполнение производственных программ, договорных и иных обязательств, принятых Обществом;
- организацию материально-технического обеспечения деятельности Общества, реализацию (сбыт) произведенных Обществом продукции, работ, услуг;
- организацию экономического, бухгалтерского, юридического и информационного обеспечения деятельности Общества, в том числе осуществление подготовки информации по вопросам, выносимым на рассмотрение Совета директоров и Общего собрания акционеров Общества;
- выполнение программ по техническому перевооружению, реконструкции Общества и вводу мощностей;
- выполнение программ социального развития коллектива;
- конфиденциальность экономической, инженерно-технической и коммерческой информации. Защиту сведений, составляющих государственную, служебную и коммерческую тайны;
- эффективную работу всех подразделений Общества;
- выполнение бизнес-планов;
- соблюдение производственной трудовой дисциплины работниками Общества, выполнение ими Правил внутреннего распорядка;
- организацию исполнения решений Общего собрания и Совета директоров Общества.

3.1 The General director carries out the personal operational management of the Company's activity and is given all the necessary powers and rights.

3.2 All the points referring to the running of the Company except those referred to the exclusive competence of the stockholders' general meeting and the Company's Board of directors are in the general Director's competence.

3.3 The General director is to act according to the financial and economic plan of the Company. The present document is the guide to carry out the Company's current activity, and its realization is the main criteria of the general director's effectiveness rating.

3.4 According to his competence the General Director provides:

- Carrying out of the production program, contracts and other liabilities taken by the Company.
- Management of the material support of the Company's activity, the market for the Company's production, works and services.
- Management of the economic, bookkeeping, legal and information provision of the Company's activity, including the preparation of the information on the points submitting for consideration by the Board of Directors and the stockholders' general meeting.
- Carrying out programs of technical re-equipment, reconstruction of the society and putting of the ratings into operation.
- Carrying out the collective social development programs.
- Confidentiality of economic, engineering and financial information, protection of the information that is considered to be state, office and trade secret.
- Effective work of all the subdivisions of the Company.
- Business plan being carried out.
- Maintaining of the employees' production labor discipline and the routine rules.
- Organization of carrying out of the shareholders' general meeting and the Board of Directors' decisions.

3.5 According to the existing legislation, the Charter and the present regulations the

General Director:

3.5. Генеральный директор в соответствии с действующим законодательством, Уставом и настоящим Положением:

- действует без доверенности от имени Общества, представляет его во всех учреждениях, обществах, организациях, органах государственной власти и управления, суде, арбитражном и третейском суде, как внутри страны, так и за ее пределами;
- осуществляет оперативное руководство деятельностью Общества, в том числе заключает любые сделки предметом которых является имущество, за исключением сделок, стоимость которых составляет от 10 до 25 процентов балансовой стоимости активов Общества на последнюю отчетную дату;
- имеет право первой подписи финансовых документов;
- открывает в банках и иных кредитных организациях расчетные и иные счета Общества;
- координирует деятельность структурных подразделений Общества;
- издает приказы и дает указания, обязательные для исполнения всеми работниками Общества;
- утверждает штаты Общества, применяет к работникам Общества меры поощрения, налагает на них взыскания;
- назначает на должность и увольняет руководителей филиалов Общества, представительств и иных обособленных подразделений по согласованию с Советом директоров;
- предъявляет от имени Общества претензии и иски к юридическим и физическим лицам;
- выдает доверенности от имени Общества;
- выполняет другие функции, необходимые для достижения целей деятельности Общества и обеспечения его нормальной работы.

3.6. Генеральный директор ежегодно отчитывается перед Общим собранием акционеров, в том числе выносит на утверждение Общего собрания акционеров годовой отчет, годовую бухгалтерскую отчетность, в том числе отчет о прибылях и убытках, а также иные документы, которые должны быть предоставлены по решению Совета директоров и (или) Общего собрания акционеров Общества.

- Acts without proxy on behalf of the Company, represents it in all the institutions, and companies, organizations, public authorities, courts, court of arbitration and arbitration tribunal at home and abroad.

- Performs operational management of the Company's activity, including any property transactions except those the cost of which is 10-25% of the book cost of the Company's assets on the last reporting date.

- Has the first signature right of financial documents.

- Establishes bank and other landing agencies settlements and other accounts.

- Coordinates activity of organization departments of the Company.

- Issues orders and gives directions necessary for all the employees to fulfill.

- Confirms the stuff, applies encouragements and imposes penalties on the employees.

- On the Board of Directors' agreement appoints and dismisses the heads of the subsidiaries, representative offices and other detached subdivisions.

- Presents claims and sues to legal entities and natural persons.

- Grants letters of attorney on behalf of the Company.

- Performs other functions necessary to achieve the Company's goals and to provide its effective work.

3.6 The General Director gives an annual account to the shareholders' general meeting. He also submits for confirmation the annual report, the Company's annual accounting, profit and losses account and other documents, which are to be presented according to the Board of Directors' or \ and shareholders' general meeting decision.

4. Ответственность Генерального директора.

4.1. Генеральный директор несет ответственность за осуществление деятельности Общества и выполнение возложенных на Общество задач и функций.

4.2. Генеральный директор при осуществлении своих прав и исполнении обязанностей должен действовать в интересах Общества добросовестно и разумно. Обязанность Генерального директора действовать добросовестно и разумно означает, что он должен проявлять при осуществлении своих прав и исполнении обязанностей, определенных в Уставе и настоящем Положении, заботливость и осмотрительность, которых следует ожидать от хорошего руководителя.

4.3. Совет директоров Общества не вправе ограничивать полномочия Генерального директора в пределах его компетенции, но может вынести вопрос о досрочном прекращении полномочий Генерального директора на ближайшее заседание Совета директоров Общества.

4.4. Генеральный директор, члены его семьи или аффилированные с ними лица не должны принимать подарки или иные прямые или косвенные выгоды, цель которых заключается в том, чтобы повлиять на деятельность Генерального директора или на принимаемые им решения (за исключением символических знаков внимания в соответствии с общепринятыми правилами вежливости и сувениров при проведении официальных мероприятий).

4.5. Генеральный директор несет ответственность за соблюдение законодательства, использование правовых средств для совершенствования управления, укрепления договорной дисциплины, финансового положения Общества, выполнение программ социального развития предприятия.

4.6. Генеральный директор Общества несет персональную ответственность за выполнение возложенных на него обязанностей на условиях, предусмотренных заключенным с ним трудовым контрактом в соответствии с законодательством Российской Федерации, Уставом Общества, локальными нормативными актами Общества.

4. The general director's responsibility.

4.1 The General Director bears responsibility for the Company's activity and the tasks and functions charged on it.

4.2 Fulfilling his rights and duties the General Director must act conscientiously and reasonably in the interests of the Company. The duty of the general director to act conscientiously and reasonably means that realizing his rights and duties described in the Charter and the present regulations, as a good manager, he is expected to display attention and discretion.

4.3 The Board of Directors has no right to restrict the authority of the General Director within his competence, but it can decide to terminate the General Director's authorities before the appointed time at the next Board of directors' meeting.

4.4. The General Director, members of his family and other affiliated people mustn't accept presents or other direct or indirect profits the purpose of which is to influence the General Director's activity or made decisions (except some commonly accepted symbolic tokens showing respect, and souvenirs received during any official actions).

4.5 The General Director is responsible for keeping within the legislation, using legal means to develop management, consolidation of discipline and financial state of the Company, realization of the Company's social development programs.

4.6 The general director of the Company is personally responsible for meeting his engagements subject to conditions provided by his labor contract in accordance with the legislation of the Russian Federation, the Company's Charter and local statutory acts of the Company.

5. Процедура утверждения и изменения Положения.

5.1. Настоящее Положение утверждается Общим собранием акционеров Общества простым большинством голосов акционеров - владельцев голосующих акций, принимающих участие в общем собрании акционеров Общества.

5.2. Решение о внесении дополнений или изменений в настоящее Положение принимается Общим собранием акционеров Общества простым большинством голосов акционеров - владельцев голосующих акций, принимающих участие в Общем собрании акционеров Общества.

5.3. В случае противоречия отдельных норм настоящего Положения законодательству Российской Федерации Положение применяется в части, не противоречащей законодательству Российской Федерации.

5. The procedure of approval and changing of the regulations.

5.1 The present regulations are approved at the shareholders' general meeting by simple majority of the votes of the shareholders who owe poller shares, taking part in the Company shareholders' general meeting.

5.2 The decision concerning changes or additions to the present regulations is made by simple majority of the votes of the shareholders who owe poller shares, taking part in the Company shareholders' general meeting.

5.3 In case of contradiction of some forms of the present regulations to the legislation of the Russian Federation the regulations are used in the part that doesn't contradict the legislation of the RF.